



## TEMPORIS 46



Notice d'utilisation













## SOMMAIRE

<b>1. DESCRIPTION DU TEMPORIS 46</b> .....	<b>4</b>
1.1 <i>Les touches</i> .....	4
1.2 <i>L'afficheur et les icônes associées</i> .....	5
<b>2. INSTALLATION DU TEMPORIS 46</b> .....	<b>6</b>
2.1 <i>Recommandations</i> .....	6
2.2 <i>Branchements</i> .....	6
2.3 <i>Précautions d'emploi</i> .....	7
<b>3. CONFIGURATION DU TEMPORIS 46</b> .....	<b>8</b>
3.1 <i>Réglages de la mélodie et du niveau de la sonnerie</i> .....	8
3.2 <i>Choix de la langue</i> .....	8
3.3 <i>Réglage du contraste de l'afficheur</i> .....	8
3.4 <i>Réglage de l'horloge</i> .....	9
3.5 <i>Sélection des paramètres du poste</i> .....	9
<b>4. LES FONCTIONS PRINCIPALES</b> .....	<b>11</b>
4.1 <i>Message en attente / Témoin lumineux d'appel</i> .....	11
4.2 <i>Pré-numérotation / Numérotation sans décrocher</i> .....	11
4.3 <i>Numérotation depuis une mémoire</i> .....	11
4.4 <i>Réception d'un appel</i> .....	12
4.5 <i>Utilisation en mains-libres</i> .....	12
4.6 <i>Réglage du volume du combiné</i> .....	12
4.7 <i>Touche secret</i> .....	12
4.8 <i>Rappel des derniers numéros composés</i> .....	13
<b>5. UTILISATION DU REPERTOIRE</b> .....	<b>14</b>
<b>6. IDENTIFIER VOS CORRESPONDANTS</b> .....	<b>16</b>
6.1 <i>Journal des appels</i> .....	16
6.2 <i>Accès direct à la messagerie vocale de l'opérateur</i> .....	18
6.3 <i>Appel en instance</i> .....	18
<b>7. UTILISATION DU SERVICE DE MESSAGERIE COURTE "SMS"</b> .....	<b>19</b>
7.1 <i>Activer le service "SMS"</i> .....	19
7.2 <i>Paramétrer le menu "SMS"</i> .....	19
7.3 <i>Envoyer un message vers un terminal "SMS"</i> .....	22
7.4 <i>Envoyer un message vers un terminal FAX</i> .....	25
7.5 <i>Envoyer un message vers un terminal E-MAIL</i> .....	26
7.6 <i>Sauvegarder un message comme brouillon</i> .....	27
7.7 <i>Lire un message de la boîte de brouillons</i> .....	27
7.8 <i>Effacer un message de la boîte de brouillons</i> .....	28
7.9 <i>Envoyer un message contenu dans la boîte de brouillons</i> .....	29
7.10 <i>Sauvegarde automatique du message en cours d'écriture</i> .....	30
7.11 <i>Mémoire de la messagerie saturée</i> .....	30
7.12 <i>Recevoir un "SMS"</i> .....	30
7.13 <i>Lire un message contenu dans la boîte de réception</i> .....	30
7.14 <i>Effacer un message contenu dans la boîte de réception</i> .....	31
7.15 <i>Répondre à un message contenu dans la boîte de réception</i> .....	32
7.16 <i>Faire suivre un message contenu dans la boîte de réception</i> .....	32
7.17 <i>Lire un message contenu dans la boîte d'émission</i> .....	33
7.18 <i>Effacer un message contenu dans la boîte d'émission</i> .....	34

7.19	<i>Faire suivre un message contenu dans la boîte d'émission</i> .....	35
<b>8.</b>	<b>INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES</b> .....	<b>36</b>
8.1	<i>En cas d'oubli d'un code secret, procédure de remise à zéro</i> .....	36
8.2	<i>Un problème? Vérifier</i> .....	36
8.3	<i>Sécurité / Environnement</i> .....	37
8.4	<i>Garantie</i> .....	37
8.5	<i>Caractéristiques techniques / Déclaration de conformité</i> .....	37

## 1. DESCRIPTION DU TEMPORIS 46

### 1.1 LES TOUCHES

-  Accéder au menu
-  Sortir du menu
-  Valider une sélection/Numéroter à partir d'une liste
-  Sélectionner vers la gauche
-  Sélectionner vers la droite
-  Se déplacer dans une liste vers le haut
-  Se déplacer dans une liste vers le bas
-  Lire un nouveau message/Consulter les messages archivés/Rédiger ou envoyer un message
-  Accéder au journal des appels
-  Accéder au répertoire
-  Corriger ou effacer/Mode secret (micro coupé)
-  Rappeler le ou les derniers numéros composés (Bis ou Bis étendu)/ Insérer une pause
-  Accéder à la messagerie vocale\*
-  Accéder aux services de l'opérateur\*
-  Activer la fonction "mains libres". Voyant rouge allumé : ligne téléphonique en cours d'utilisation

\* sous réserve d'abonnement auprès de l'opérateur et de disponibilité technique du service

## 1.2 L’AFFICHEUR ET LES ICONES ASSOCIEES

Le **TEMPORIS 46** possède un afficheur de quatre lignes :

- une ligne d’icônes contextuels pour informer sur l’état du téléphone
- trois lignes de 14 caractères alphanumériques



Mode secret activé (microphone coupé)



En ligne avec le combiné



Présence d’un message vocal



Piles déchargées : à remplacer\*



Présence d’un SMS dans la boîte de réception/Boîte de réception saturée



En ligne en mode mains-libres



Sélection disponible vers la gauche



Sélection disponible vers la droite

---

\* Piles non fournies

## 2. INSTALLATION DU TEMPORIS 46


### 2.1 RECOMMANDATIONS

- Ne pas exposer le téléphone à la lumière du soleil ou à une température excessive.
- Température de fonctionnement comprise entre + 5°C et + 40°C.
- Votre téléphone doit être installé à au moins 1 mètre d'un équipement radio de type télévision, téléphone cellulaire, etc.
- Si vous souhaitez utiliser un bloc d'alimentation auxiliaire, cet appareil doit être conforme à la norme EN60950, doit comporter le marquage CE et doit avoir les caractéristiques suivantes
  - entrée : 230VAC/50Hz ;
  - sortie : de 9VAC à 12VAC/100mA.



### 2.2 BRANCHEMENTS

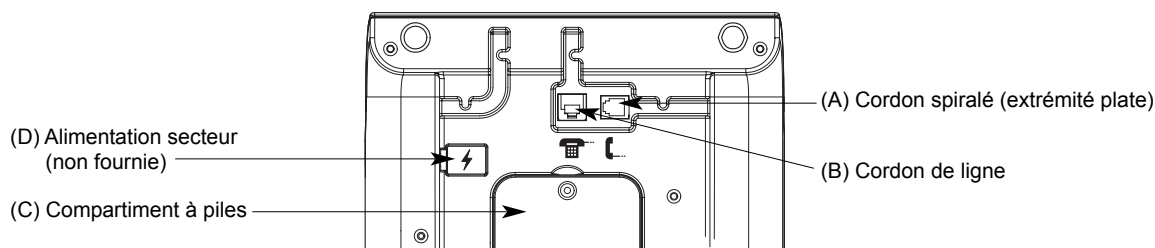
Ce téléphone est conçu pour être relié à une ligne du réseau public en Europe.

#### Branchement du combiné

- Connecter le cordon spiralé d'un côté au combiné et de l'autre côté (partie la moins spiralée) à la prise  située sous le fond à l'arrière du téléphone (A) en faisant passer le cordon dans la rainure prévue à cet effet.

#### Branchement du téléphone

- Connecter le cordon téléphonique à la prise  située sur le fond à l'arrière du poste (B) et à la prise murale.
- Si vous utilisez un bloc d'alimentation extérieure à la place des piles, le relier à la prise  située sur le côté droit à l'arrière du poste (D). **Ce bloc d'alimentation extérieure n'est pas fourni avec l'appareil.**




#### Installation ou remplacement des piles

**Votre téléphone fonctionne avec 4 piles alcalines LR03-AAA 1.5V** (sans mercure ni cadmium), qui ne sont pas fournies avec l'appareil. Pour éviter d'endommager le terminal, utilisez des piles étanches.

Procédures d'installation ou de remplacement des piles :

- Pour des raisons de sécurité, retirer le cordon téléphonique de la prise murale.
- Ouvrir le compartiment des piles situé sous le poste (C). Dévisser la vis retenant la trappe puis faire basculer celle-ci.
- Retirer les piles usagées et mettre en place les nouvelles piles en respectant les polarités telles qu'indiquées dans leur compartiment.
- Remettre la trappe en place et la revisser pour la refermer puis rebrancher le cordon téléphonique.

- Régler la date et l'heure comme décrit au § "Date et heure".
- La durée de vie des piles est d'environ 6 mois dans des conditions normales d'utilisation.
- Quand les piles arrivent en fin de vie, l'icône  apparaît à l'écran. Vous devez les remplacer dès que possible.

**!** *Utiliser uniquement des piles alcalines du type préconisé.*

*L'utilisation de piles non conformes aux modèles préconisés risque d'endommager le produit.*

*En cas de non-respect de cette recommandation, la responsabilité du constructeur ne pourra être engagée.*

*Les piles peuvent se fendre ou couler si elles sont mal insérées, ouvertes ou exposées à la chaleur. Ne pas jeter les piles dans un feu : risque d'explosion.*

## **2.3 PRECAUTIONS D'EMPLOI**


Attention, ne jamais mettre l'appareil au contact de l'eau.

Il est toutefois possible de se servir d'un chiffon humide pour nettoyer le poste.

Ne jamais utiliser de solvants (trichloréthylène, acétone, etc.) susceptibles d'endommager les surfaces plastiques. Ne jamais vaporiser de produits nettoyants sur le poste téléphonique.

En cas d'orage, il est recommandé de ne pas se servir du téléphone.

### 3. CONFIGURATION DU TEMPORIS 46

A n'importe quel endroit dans le menu ou dans un sous-menu, il est possible de revenir à l'état précédent par appui sur .

Toute procédure initialisée mais non terminée dans un délai de 20 secondes ne sera pas prise en compte.


#### 3.1 REGLAGES DE LA MELODIE ET DU NIVEAU DE LA SONNERIE

Lors de la réception d'un premier appel, la sélection de la mélodie de sonnerie s'effectue à l'aide du commutateur situé sur le côté droit du poste avec les inscriptions M1, M2 et M3.


Durant la réception de cet appel, le niveau de la sonnerie se règle à l'aide du commutateur situé sur le côté droit du poste avec les pictogrammes "Haut, Moyen, Off".

#### 3.2 CHOIX DE LA LANGUE

Pour sélectionner une langue autre que celle déjà présentée à l'écran :

1 Appuyer sur .


MENU  
REGLAGES

2 Appuyer sur  pour confirmer la sélection.

REGLAGES  
CONTRASTE LCD

3 Sélectionner "LANGUE" à l'aide des touches  et .


REGLAGES  
LANGUE

4 Appuyer sur  pour confirmer la sélection.

LANGUE  
ENGLISH  
OK?

5 Sélectionner, par exemple, "FRANCAIS" à l'aide des touches  et .


LANGUE  
FRANCAIS  
OK?

6 Appuyer sur  pour confirmer la sélection.


#### 3.3 REGLAGE DU CONTRASTE DE L'AFFICHEUR

Vous avez le choix entre trois niveaux de contraste repérés 0, 1 ou 2.


Pour sélectionner un contraste de l'afficheur convenant à la position du poste :

1 Appuyer sur .

MENU  
REGLAGES

2 Appuyer sur  pour confirmer la sélection.

REGLAGES  
CONTRASTE LCD

3 Appuyer sur  pour confirmer la sélection.

CONTRASTE  
LCD




- 4 Sélectionner le bon niveau à l'aide des touches  et .

CONTRASTE LCD  
2  
OK?



- 5 Appuyer sur  pour confirmer la sélection.

### 3.4 REGLAGE DE L'HORLOGE


Pour régler la date et l'heure :

- 1 Appuyer sur .





MENU  
REGLAGES

- 2 Sélectionner "DATE ET HEURE" à l'aide des touches  et .


REGLAGES  
DATE ET HEURE

- 3 Appuyer sur  pour confirmer la sélection.

DATE ET HEURE  
01 JAN 00:00  
OK?

- 4 Sélectionner le caractère à modifier à l'aide des touches  et  puis régler la date et l'heure à l'aide des touches  et .

DATE ET HEURE  
15 MAR 15:30  
OK?

- 5 Appuyer sur  pour confirmer le réglage.


**NOTA** : En mode repos, un chiffre compris entre 0 et 9 apparaît en-dessous de l'heure et la date, il s'agit du numéro de terminal SMS (cf. § Définir le numéro de terminal pour la réception des SMS).

### 3.5 SELECTION DES PARAMETRES DU POSTE



Ce chapitre ne concerne que les raccordements spécifiques (par exemple, lors d'un raccordement derrière un système téléphonique d'entreprise).


#### Mode de numérotation


Pour sélectionner un mode de numérotation (fréquences vocales ou impulsions) :


- 1 Appuyer sur .


MENU  
REGLAGES

- 2 Sélectionner "PARAMETRES TEL" à l'aide des touches  et .

- 3 Appuyer sur  pour confirmer la sélection.







- 4 Appuyer sur  pour confirmer la sélection.

- 5 Sélectionner le type de numérotation à l'aide des touches  et .

- 6 Appuyer sur  pour confirmer la sélection.

### **Temps de pause**







Pour sélectionner un temps de pause compris entre 1 et 4 secondes :

- 1 Appuyer sur **MENU** .
- 2 Sélectionner "PARAMETRES TEL" à l'aide des touches  et  .
- 3 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.
- 4 Sélectionner "TEMPS DE PAUSE" à l'aide des touches  et  .
- 5 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.
- 6 Sélectionner le temps de pause à l'aide des touches  et  puis valider par **OK** .

### **Temps de flashing (coupure de ligne calibrée)**

Trois valeurs sont disponibles : 100ms, 300ms (par défaut) et 600ms. La valeur pour un raccordement derrière un autocommutateur public en France est 270ms.

Pour changer cette valeur :

- 1 Appuyer sur **MENU** .
- 2 Sélectionner "PARAMETRES TEL" à l'aide des touches  et  .
- 3 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.
- 4 Sélectionner "TEMPS DE FLASH" à l'aide des touches  et  .
- 5 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.
- 6 Sélectionner le temps de flash à l'aide des touches  et  puis valider par **OK** .

## 4. LES FONCTIONS PRINCIPALES

### 4.1 MESSAGE EN ATTENTE / TEMOIN LUMINEUX D'APPEL







Ce voyant, situé près de l'afficheur, clignote pour indiquer la présence de nouveaux appels dans le journal des appels ou de nouveaux messages vocaux dans la messagerie de votre opérateur si vous êtes abonné au service "Identification de l'appelant"\*. Il indique aussi la présence de nouveaux messages écrits dans votre boîte de réception.

Ce voyant s'allume aussi au rythme du signal de sonnerie lors d'un appel entrant.

### 4.2 PRE-NUMEROTATION / NUMEROTATION SANS DECROCHER

Le téléphone **TEMPORIS 46** vous permet de composer le numéro de téléphone de votre correspondant sans prendre la ligne.

#### Appeler un correspondant

- 1 Composer le numéro de votre correspondant. Appuyer sur  pour effacer une faute de frappe.
- 2 Appuyer sur .
  - ▶ Le voyant de la touche  s'allume.
- 3 Régler le volume sonore avec les touches  et .
- 4 Appuyer de nouveau sur  pour mettre fin à la communication.


OU

- 4 Décrocher le combiné pour poursuivre la conversation de manière confidentielle.

**REMARQUE** : Le compteur de la durée de communication démarre 16 secondes après l'émission du dernier chiffre.

#### Autres modes d'appel




Appeler un correspondant peut se faire de différentes manières :

- soit en décrochant le combiné puis en composant le numéro du correspondant,
- soit en appuyant sur  puis en composant le numéro du correspondant.

### 4.3 NUMEROTATION DEPUIS UNE MEMOIRE

Pour mémoriser un nom et numéro, se reporter au § "Utilisation du Répertoire".

#### Appel à partir du répertoire



- 1 Appuyer sur .
- 2 Sélectionner une fiche à l'aide des touches  et .

REPertoire  
LIBRES 47  
UTILISES 23

15 FEV 15:30  
ALICE

\* Renseignez-vous auprès de votre opérateur de téléphonie fixe.

**3** Vous avez le choix entre deux méthodes pour trouver un numéro :


- utiliser les touches  et  pour faire défiler les noms du répertoire jusqu'à ce que le nom du correspondant s'affiche ;
- taper la première lettre du nom de votre correspondant pour afficher tous les noms commençant par cette lettre.

**4** Appuyer sur  pour appeler.

**REMARQUE** : Le compteur de la durée de communication démarre 16 secondes après l'émission du dernier chiffre.

#### 4.4 RECEPTION D'UN APPEL

Il y a deux manières de répondre à un appel :

- décrocher le combiné ;
- appuyer sur  puis engager la conversation en mode mains-libres.




**REMARQUE** : - Si la sonnerie est désactivée, l'appel entrant est signalé à la fois sur l'afficheur et par le clignotement du témoin lumineux d'appel.

Pour répondre, procéder comme décrit ci-dessus.

- Le compteur de la durée de communication démarre 16 secondes après la réponse à l'appel.



#### 4.5 UTILISATION EN MAINS-LIBRES

Si vous êtes en conversation, combiné décroché, et que vous souhaitez entendre votre correspondant sur le haut-parleur :

- 1** Appuyer sur  puis raccrocher le combiné.
  - ▶ Les personnes autour de vous peuvent suivre la conversation.
- 2** Régler le volume sonore à l'aide des touches  et .
- 3** Reprendre le combiné pour revenir à une conversation confidentielle.






#### 4.6 REGLAGE DU VOLUME DU COMBINÉ

Quand le haut-parleur est désactivé, vous pouvez amplifier le volume sonore du combiné. Vous avez le choix entre 8 niveaux de volume sonore :

- 1** Appuyer sur  pour augmenter le volume.
- 2** Appuyer sur  pour revenir au volume initial.

#### 4.7 TOUCHE SECRET

Au cours d'une conversation, vous pouvez parler à votre entourage sans être entendu par votre correspondant.

- 1** Appuyer sur   .
  - ▶ Votre correspondant ne peut plus vous entendre. L'icône  est affichée.
- 2** Pour reprendre la conversation, appuyer de nouveau sur   .

## 4.8 RAPPEL DES DERNIERS NUMEROS COMPOSES

La capacité mémoire du Bis est de 32 chiffres.

Les 10 derniers numéros composés sont mémorisés.

Il y a deux manières de rappeler les derniers numéros composés :

### En mode décroché

1 Appuyer sur  .



► L'appareil émet automatiquement le dernier numéro composé.




### En mode raccroché - Bis étendu

Le **TEMPORIS 46** mémorise les 10 derniers numéros précédemment composés.

1 Appuyer sur  .

2 Utiliser les touches  et  pour voir les 10 derniers numéros composés.

3 Après avoir sélectionné un numéro, appuyer sur  .



► Le numéro est automatiquement composé.




### Effacer un numéro

Il est possible d'effacer un à un les derniers numéros que vous avez composés afin d'empêcher une tierce personne d'en prendre connaissance.

1 Combiné raccroché, appuyer sur  .

2 Utiliser les touches  et  pour voir les 10 derniers numéros composés.

3 Appuyer sur  pour l'effacer.


4 Appuyer sur  pour confirmer l'effacement.




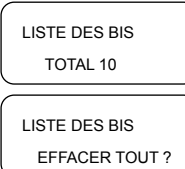
### Effacer tous les numéros

Il est possible d'effacer tous les derniers numéros que vous avez composés.

1 Combiné raccroché, appuyer sur  .

2 Appuyer sur  pour effacer tous les numéros.


3 Appuyer sur  pour confirmer l'effacement.



## 5. UTILISATION DU REPERTOIRE

Le téléphone **TEMPORIS 46** possède un répertoire de 70 noms associés à un numéro, chaque fiche du répertoire contient un numéro de 20 chiffres maximum et un nom de 16 caractères maximum.

### Créer une fiche dans le répertoire

- 1 Appuyer sur .
- 2 Appuyer sur **MENU**.
- 3 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.
- 4 Après la saisie du nom appuyer sur **OK** pour valider.
- 5 Après la saisie du numéro appuyer sur **OK** pour valider.




REPertoire  
LIBRES 70  
UTILISES 00

REPertoire  
NOUV. FICHE

NOUVEAU NOM  
ALAN  
001/016 OK ?



NOUVEAU NUM.  
1234567890 OK ?

### Consulter une fiche dans le répertoire

- 1 Appuyer sur .
- 2 Sélectionner une fiche à l'aide des touches  et .

Si le répertoire ne contient pas de fiche :

OU

- 2 Sélectionner une fiche à l'aide des touches  et .
- 3 Puis composer une lettre à l'aide du clavier : D par exemple.

REPertoire  
LIBRES 67  
UTILISES 03




ALAN  
123456789  
FICHE 01

REPertoire  
VIDE

ALAN  
1234567890  
FICHE 01

DORIAN  
0987654321  
FICHE 05

### Modifier une fiche du répertoire

- 1 Appuyer sur .
- 2 Sélectionner une fiche à l'aide des touches  et .
- 3 Appuyer sur **MENU** pour afficher "MODIFIER ?".
- 4 Appuyer sur **OK** pour valider.

REPertoire  
LIBRES 67  
UTILISES 03

ALAN  
1234567890  
FICHE 01

ALAN  
1234567890  
MODIFIER ?


MODIFIER NOM  
ALAN  
004/016 OK ?

5 Après la saisie du nom appuyer sur **OK** pour valider.


MODIFIER NUM.  
1234567890  
OK ?

6 Après la saisie du numéro appuyer sur **OK** pour valider.

#### Effacer une fiche du répertoire

1 Appuyer sur  .

REPertoire  
LIBRES 67  
UTILISES 03

2 Sélectionner une fiche à l'aide des touches  et  .


ALAN  
1234567890  
FICHE 01

3 Appuyer sur  pour effacer la fiche.


ALAN  
1234567890  
EFFACER ?

4 Appuyer sur **OK** pour valider.

#### Effacer toutes les fiches du répertoire

1 Appuyer sur  .

REPertoire  
LIBRES 67  
UTILISES 03


2 Appuyer sur  pour effacer toutes les fiches.

REPertoire  
EFFACER TOUT ?

3 Appuyer sur **OK** pour valider.

REPertoire  
VIDE

#### Appeler à partir d'une fiche du répertoire

1 Appuyer sur  .


REPertoire  
LIBRES 67  
UTILISES 03

2 Sélectionner une fiche à l'aide des touches  et  .

ALAN  
1234567890  
FICHE 01

3 Appuyer sur **OK** pour valider.

► Le poste prend automatiquement la ligne puis émet le numéro :

1234567890  
EN LIGNE 

## 6. IDENTIFIER VOS CORRESPONDANTS\*

Le téléphone **TEMPORIS 46** peut fonctionner avec le service "Identification du nom ou du numéro de l'appelant\*\*".

Le service vous communique le nom ou le numéro de votre correspondant avant que vous ne preniez l'appel ainsi que sur le 2<sup>ème</sup> appel.

### 6.1 JOURNAL DES APPELS

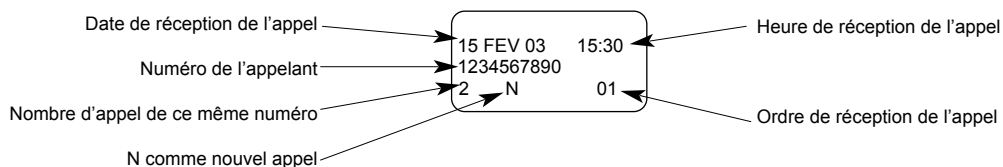
Le journal des appels est lié au service "identification de l'appelant" proposé par votre opérateur.

Il peut enregistrer 40 numéros différents de personnes ayant essayé de vous joindre.

L'appel le plus ancien est remplacé par le dernier en date quand l'espace mémoire est insuffisant. Si le numéro reçu est semblable à un numéro contenu dans le répertoire, le nom associé à ce numéro est affiché.

Dans le cas de la réception d'un nom, l'information contient 20 chiffres et 16 caractères.

L'afficheur vous communique les informations suivantes :



Utiliser les touches et pour faire alterner l'affichage entre le nom et le numéro.

Si le nom ou le numéro n'est pas transmis par l'opérateur, sur l'écran apparaît soit "IDENT. ABSENTE" soit "SECRET D'APPEL".

Lors de la réception d'une nouvelle identification de la ligne appelante, les informations correspondantes sont consignées dans le journal des appels et le témoin lumineux se met à clignoter.

#### Consulter le journal des appels

15FEV 15:30  
05 NVX APPELS  
0

Le voyant lumineux sous l'afficheur clignote.

1 Appuyer sur .

LISTE DES APP.  
NOUVEAUX 03  
TOTAL 05

La liste des appels contient trois nouveaux appels et deux appels déjà consultés.

2 Appuyer sur .

10 FEV 21:00  
1234567890  
x2 N 01






3 Consulter l'ensemble du journal des appels à l'aide des touches et .

Si, lors de la consultation du journal des appelants, vous arrivez en début ou en fin de liste, l'afficheur indique "FIN DE LISTE".

\* SOUS RESERVE D'ABONNEMENT ET DE DISPONIBILITE DU SERVICE. POUR VOUS ABONNER, PRENEZ CONTACT AVEC VOTRE OPERATEUR DE TELEPHONIE FIXE.






### Effacer un enregistrement du journal des appels

- 1 Appuyer sur .
- 2 Utiliser les touches  et  pour sélectionner un enregistrement.
- 3 Appuyer sur  pour l'effacer.
- 4 Appuyer sur  pour confirmer l'effacement.

LISTE DES APP.  
NOUVEAUX 03  
TOTAL 05

### Effacer tous les enregistrements du journal des appels





- 1 Appuyer sur .
- 2 Appuyer sur  pour effacer tous les enregistrements.
- 3 Appuyer sur  pour confirmer l'effacement de l'ensemble du journal.

LISTE DES APP.  
NOUVEAUX 03  
TOTAL 05

### Sauvegarder un enregistrement du journal des appels vers le répertoire

Quand l'enregistrement est affiché :

10 FEV 21:00  
1234567890  
x2 N 01

- 1 Appuyer sur .
- 2 Appuyer sur  pour entrer en modification du nom.
- 3 Appuyer sur  pour entrer en modification du numéro.
- 4 Appuyer sur  pour terminer la saisie.

MODIFIER NOM  
JEAN OK ?

MODIFIER NOM  
PATRICK OK ?


MODIFIER NUMERO  
1234567890 OK ?

### Appeler un correspondant depuis le journal des appels

Quand l'enregistrement est affiché :


10 FEV 21:00  
1234567890  
x2 N 01

- 1 Appuyer sur .

1234567890   
EN LIGNE

► Le poste prend automatiquement la ligne et compose le numéro.







## 6.2 ACCES DIRECT A LA MESSAGERIE VOCALE DE L'OPERATEUR\*

Pour accéder directement à la messagerie vocale de votre opérateur de téléphonie fixe, appuyer sur .

Vous pouvez modifier le numéro d'appel de cette messagerie vocale si le numéro déjà programmé n'est pas le bon.

### Modifier le numéro de la messagerie vocale

Pour vérifier ou programmer ce numéro :


- 1 Appuyer sur .
- 2 Sélectionner "MESSAGERIE VOC" à l'aide des touches  et .
- 3 Appuyer sur  pour confirmer la sélection.
- 4 Si nécessaire, modifier le numéro avec .
- 5 Appuyer sur  pour valider.

MESSAGERIE VOC  
3103  
OK ?


MESSAGERIE VOC  
3125  
OK ?



## 6.3 APPEL EN INSTANCE

Vous êtes en conversation avec un correspondant :

 01-20  
EN LIGNE

Un second appel arrive, vous êtes averti par un signal et le numéro ou le nom du correspondant qui cherche à vous joindre s'affiche :

 01-20  
1234567890  
EN LIGNE

- Vous pouvez prendre le second appel en appuyant sur  puis, après 2 secondes, sur  .  
▶ Le premier appel est alors mis en garde.

ou

- Vous ignorez le second appel et il sera enregistré dans le journal des appels :

10 FEV 09:30  
1234567890  
N 01

\* Sous réserve de disponibilité technique du service et d'abonnement auprès de l'opérateur.

## 7. UTILISATION DU SERVICE DE MESSAGERIE COURTE "SMS"\*



Avec le téléphone **TEMPORIS 46** vous pouvez recevoir et envoyer des messages courts de 160 caractères chacun. La capacité maximale de stockage (émission et réception) est de 20 messages de 160 caractères chacun.

### 7.1 ACTIVER LE SERVICE "SMS"

Pour échanger des SMS, vous devez avant tout vous abonner au service. Contactez votre opérateur de téléphonie fixe.

### 7.2 PARAMETRER LE MENU "SMS"

#### Vérifier les paramètres d'envoi

- 1 Appuyer sur **MENU**.
- 2 Sélectionner "PARAMETRES SMS" à l'aide des touches  et .
- 3 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.
- 4 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.
- 5 Appuyer sur **OK** pour vérifier le numéro du serveur pour l'envoi des messages.
- 6 Modifier, si nécessaire, le numéro d'appel vers le serveur sinon appuyer sur **OK** pour valider.



PARAMETRES SMS  
OPTION ENVOI

OPTION ENVOI  
NUM. SERVEUR

NUM. SERVEUR  
0809101000 OK ?

#### Vérifier les paramètres de réception

Comme précédemment, réaliser les séquences **1** et **2** :

- 3 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.
- 4 Sélectionner "OPTION RECEPT." à l'aide des touches  et .
- 5 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.
- 6 Appuyer sur **OK** pour vérifier le numéro du serveur pour la réception des messages.
- 7 Modifier, si nécessaire, le numéro d'appel venant du serveur sinon appuyer sur **OK** pour valider.

PARAMETRES SMS  
OPTION ENVOI

PARAMETRES SMS  
OPTION RECEPT.

OPTION RECEPT.  
NUM. SERVEUR



NUM. SERVEUR  
0141004900 OK ?

#### \* SMS : Short Messaging Service (Service de Messagerie Courte)

Le service "SMS" fonctionne avec un abonnement conjoint au service d'identification de l'appelant et sous réserve de disponibilité technique du service. Pour vous abonner, contactez votre opérateur de téléphonie fixe.

### Définir le numéro du terminal pour la réception des SMS



Comme précédemment, réaliser les séquences **1** et **2** :

**3** Sélectionner "OPTION RECEPT." à l'aide des touches  et .

PARAMETRES SMS  
OPTION RECEPT.

**4** Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

OPTION RECEPT.  
NUM. SERVEUR

**5** Sélectionner "N° DU TERMINAL" à l'aide des touches  et .

OPTION RECEPT.  
N° DU TERMINAL

**6** Appuyer sur **OK** pour vérifier le numéro du terminal.

N° DU TERMINAL  
0  
OK ?

**7** Modifier, si nécessaire, le numéro du terminal en choisissant un chiffre compris entre 1 et 9 :

- 0 désigne la boîte de réception commune.

- 1 à 9 désignent les boîtes de réception personnelle (4 boîtes au maximum).



**NOTA** : Ce numéro apparaît en permanence en bas à droite sur l'écran lorsque le poste est au repos.

- Appuyer sur **OK** pour valider votre choix.

En cas de postes en parallèle, les numéros 0 à 9 ne peuvent être utilisés qu'une seule fois.

### Définir les boîtes personnelles pour la réception des SMS

Comme précédemment, réaliser les séquences **1** à **4** :

**5** Sélectionner "BOITE PERSO." à l'aide des touches  et .

OPTION RECEPT.  
BOITE PERSO.

**6** Appuyer sur **OK** pour vérifier l'état des boîtes personnelles.

BOITE PERSO.  
LIBRES 02  
UTILISES 02

**7** Appuyer sur **MENU** pour afficher les caractéristiques des boîtes.

NOUVEAU NOM  
[ALICE] OK ?

**8** Saisir le nouveau nom (5 caractères au maximum) puis appuyer sur **OK** pour valider votre saisie.

[ALICE]  
COMPOSER CODE [\*\*\*\*]

**9** Composer le code secret associé au nom (4 chiffres au maximum) puis appuyer sur **OK** pour valider votre saisie.

[ALICE]  
CONFIRMER CODE [\*\*\*\*]

**10** Saisir à nouveau le code secret puis appuyer sur **OK** pour valider votre saisie.

Si le numéro composé n'est pas le même que précédemment :

CODE ERRONE

Si le numéro est correct :

N° DU TERMINAL  
1  
OK ?

11 Composer le numéro de la boîte associé au nom de l'utilisateur (un chiffre compris entre 1 et 9) puis appuyer sur **OK** pour valider votre saisie.

**NOTA :** - Si l'écran affiche le message suivant cela signifie que le nom saisi existe déjà et qu'il faut en changer :

CHANGER LE NOM



- Si l'écran affiche le message suivant cela signifie que ce numéro de boîte personnelle a déjà été choisi :

NUM. EXISTANT

### Changer le code secret d'une boîte personnelle

Comme précédemment, réaliser les séquences 1 à 6 :

BOITE PERSO.  
LIBRES 02  
UTILISES 02

7 Sélectionner une boîte personnelle à l'aide des touches  et .

BOITE PERSO.  
[PETER]  
ID 1

8 Appuyer sur **MENU** pour accéder à la modification du code secret.

BOITE PERSO.  
[PETER]  
MODIFIER CODE

9 Appuyer sur **OK**.

[PETER]  
ANCIEN CODE [\*\*\*\*]

10 Composer le code secret en cours puis appuyer sur **OK** pour valider votre saisie.

[PETER]  
NOUVEAU CODE [\*\*\*\*]

11 Composer le nouveau code secret puis appuyer sur **OK** pour valider votre saisie.



[PETER]  
CONFIRMER CODE [\*\*\*\*]

12 Composer à nouveau votre code secret puis appuyer sur **OK** pour valider votre saisie.

### Supprimer une boîte personnelle

Comme précédemment, réaliser les séquences 1 à 6 :

BOITE PERSO.  
LIBRES 02  
UTILISES 02

7 Sélectionner une boîte personnelle à l'aide des touches  et .

BOITE PERSO.  
[PETER]  
ID 1

8 Appuyer sur **C** pour supprimer la boîte personnelle.

BOITE PERSO.  
[PETER]  
EFFACER ?

9 Appuyer sur **OK**.

[PETER]  
COMPOSER CODE [\*\*\*\*]

10 Composer le code secret en cours puis appuyer sur **OK** pour valider votre saisie.

EFF. EN COURS

Si les quatre boîtes personnelles n'ont pas été définies :

BOITE PERSO.  
VIDE

## 7.3 ENVOYER UN MESSAGE VERS UN TERMINAL "SMS"

### Ecrire un message

Chaque touche abrite un chiffre et des lettres ou des signes de ponctuation.

Chaque appui sur une même touche fait défiler ces caractères, la répartition est la suivante :

Touches :

- 1** : espace, - ? ! , . : ; " ' < = > ( ) \_ 1
- 2**  
ABC : A B C Å Ä Æ a Ç 2 Γ
- 3**  
DEF : D E F è É 3 Δ Φ
- 4**  
GHI : G H I ì 4
- 5**  
JKL : J K L 5 ^
- 6**  
MNO : M N O Ö ø ò 6
- 7**  
PQRS : P Q R S ß 7 Π Σ
- 8**  
TUV : T U V Ü ù 8
- 9**  
WXYZ : W X Y Z 9
- 0** : + & @ / % \$ € £ ¥ § \ | 0 θ ≡ ψ Ω
- #** : # \* +
- \*** : passage en lettres majuscules (symbole ↑ est affiché)

Exemple : écrire "Bonjour" :

- appuyer sur **\*** pour passer en lettres majuscules
- taper deux fois sur **2** pour B
- appuyer sur **\*** pour revenir en lettres minuscules
- taper trois fois sur **6** pour o
- taper deux fois sur **6** pour n
- taper une fois sur **5** pour j
- taper trois fois sur **6** pour o
- taper deux fois sur **8** pour u
- taper trois fois sur **7** pour r



**A partir de la boîte commune**

1 Appuyer sur **SMS**.

BOITE PERSO.  
PUBLIC  
ID 0

2 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

SMS  
BOITE RECEPT.

3 Sélectionner "ECRIRE" à l'aide des touches  et .

4 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

NOUVEAU TEXTE  
BONJOUR\_  
007/160

5 Après avoir écrit le texte, appuyer sur **OK** pour valider puis sélectionner le mode d'envoi à l'aide des touches  et .

OPTIONS  
ENVOI+STOCKAGE

Si la boîte d'émission est pleine :

BOITE EMIS.  
MEMOIRE PLEINE

6 Appuyer sur **OK** pour valider.

TYPE DE MESS.  
SMS

7 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

NUM. DESTINAT.  
1234567890 OK ?



8 Composer le numéro du destinataire puis appuyer sur **OK** pour valider.

DESTINAT.  
OK ?



9 Choisir la boîte destinataire :

- 0 pour la boîte commune,

- entre 1 et 9 pour les boîtes personnelles,

à l'aide des touches  et  puis appuyer sur **OK** pour valider votre choix.

NOTIFICATION  
NON  
OK ?

10 Sélectionner "OUI" ou "NON" à l'aide des touches  et  puis appuyer sur **OK** pour valider.

ENVOI SMS

Puis au bout de 2 secondes :

SMS ENVOYE

OU

7 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.



NUM DESTINAT.  
OK ?

8 Appuyer sur **MENU** pour accéder au répertoire.

RECHERCHER NOM  
OK ?

9 Entrer la première lettre du nom puis appuyer sur **OK** pour valider.

PAUL  
1234509876  
FICHE 04

10 Sélectionner un correspondant à l'aide des touches  et .

PIERRE  
0987612345  
FICHE 04

11 Appuyer sur **OK** pour valider votre choix.

NUM. DESTINAT.  
0987612345  
OK ?



12 Appuyer sur la **OK** pour confirmer.

DESTINAT. 0  
OK ?



13 Choisir la boîte destinataire :

- 0 pour la boîte commune,

- entre 1 et 9 pour les boîtes personnelles,

à l'aide des touches  et  puis appuyer sur **OK** pour valider votre choix.

NOTIFICATION  
NON  
OK ?

14 Sélectionner ou non la notification à l'aide des touches  et  puis appuyer sur **OK** pour valider votre sélection.

ENVOI SMS

Puis au bout de 2 secondes :

SMS ENVOYE



Si au bout de 2 secondes le message n'a pas été envoyé :

ECHEC EMISSION

#### A partir des boîtes personnelles

1 Appuyer sur **SMS**.

SMS  
BOITE PERSO.

2 Sélectionner "BOITE PERSO." à l'aide des touches  et .

BOITE PERSO.  
[ALICE] ID 2

3 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

[ALICE]  
COMPOSER CODE  
[\*\*\*\*]

4 Composer le code secret puis appuyer sur **OK** pour valider.

SMS  
BOITE RECEPT.






5 Sélectionner "ECRIRE" à l'aide des touches  et .


SMS  
ECRIRE

6 Appuyer sur  pour valider.

NOUVEAU TEXTE  
BONJOUR\_ OK ?  
007/160

7 Après avoir écrit le texte, appuyer sur  puis sélectionner le mode d'envoi à l'aide des touches  et .

OPTIONS  
ENVOI+STOCKAGE

8 Appuyer sur  puis sélectionner le type de message à l'aide des touches  et .

TYPE DE MESS.  
SMS

9 Appuyer sur  pour confirmer la sélection.

NUM. DESTINAT.  
1234567890 OK ?

10 Composer le numéro du destinataire puis appuyer sur  pour valider.


ENVOI SMS

Puis au bout de 2 secondes :


SMS ENVOYE

## 7.4 ENVOYER UN MESSAGE VERS UN TERMINAL FAX

### A partir de la boîte commune

1 Appuyer sur .


BOITE PERSO.  
PUBLIC ID 0

2 Appuyer sur  pour confirmer la sélection.


SMS  
BOITE RECEPT.

3 Sélectionner "ECRIRE" à l'aide des touches  et .




SMS  
ECRIRE

4 Appuyer sur  pour confirmer la sélection.

NOUVEAU TEXTE  
BONJOUR\_ OK ?  
007/160

5 Après avoir écrit le texte, appuyer sur  puis sélectionner le mode d'envoi à l'aide des touches  et .

OPTIONS  
ENVOI+STOCKAGE

6 Appuyer sur  puis sélectionner le type de message à l'aide des touches  et .

TYPE DE MESS.  
FAX

7 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

NUM. DESTINAT.  
1234567890  
OK ?

8 Composer le numéro du destinataire puis appuyer sur **OK** pour valider.

ENVOI SMS

Puis au bout de 2 secondes :

SMS ENVOYE

**NOTE :** Procédure identique pour l'envoi d'un nouveau message vers un terminal FAX à partir d'une des boîtes personnelles.

## 7.5 ENVOYER UN MESSAGE VERS UN TERMINAL E-MAIL

### A partir de la boîte commune

1 Appuyer sur **SMS**.

BOITE PERSO.  
PUBLIC  
ID 0

2 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.



SMS  
BOITE RECEPT.

3 Sélectionner "ECRIRE" à l'aide des touches  et .



SMS  
ECRIRE

4 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

NOUVEAU TEXTE  
LEEJ@FREE.FR#B  
014/160  
OK ?

5 Ecrire en premier l'adresse e-mail du correspondant, puis taper # et écrire le message ; appuyer sur **OK** puis sélectionner le mode d'envoi à l'aide des touches  et .

OPTIONS  
ENVOI+STOCKAGE

6 Appuyer sur **OK** puis sélectionner le type de message à l'aide des touches  et .

TYPE DE MESS.  
E-MAIL

7 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

CODE SERVICE  
8888  
OK ?

8 Modifier le code service (8888 par défaut) si nécessaire puis appuyer sur **OK** pour valider.

ENVOI SMS

Puis au bout de 2 secondes :

SMS ENVOYE

## 7.6 SAUVEGARDER UN MESSAGE COMME BROUILLON



### A partir de la boîte commune

1 Appuyer sur **SMS**.

BOITE PERSO.  
PUBLIC ID 0

2 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

SMS  
BOITE RECEPT.

3 Sélectionner "ECRIRE" à l'aide des touches  et .

NOUVEAU TEXTE  
BONJOUR\_ OK ?  
007/160

4 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

SMS  
ECRIRE

5 Après avoir écrit le texte, appuyer sur **OK** pour valider puis sélectionner le mode d'envoi à l'aide des touches  et .

OPTION  
BROUILLON

6 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

PROG. ENREG.

Puis au bout de 2 secondes :

BROUILLON  
TOTAL 05

Si la boîte de brouillons est saturée :

BROUILLON  
MEMOIRE PLEINE

**NOTE :** Procédure identique pour la sauvegarde d'un nouveau message comme brouillon à partir d'une des boîtes personnelles.

## 7.7 LIRE UN MESSAGE DE LA BOITE DE BROUILLONS



### A partir de la boîte commune

1 Appuyer sur **SMS**.

BOITE PERSO.  
PUBLIC ID 0

2 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

SMS  
BOITE RECEPT.

3 Sélectionner "BROUILLON" à l'aide des touches  et .

SMS  
BROUILLON



4 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

BROUILLON  
TOTAL 03

Si la boîte de brouillons est vide :

5 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

6 Sélectionner le brouillon à l'aide des touches  et .

7 Utiliser les touches  et  pour lire le message.

**NOTE** : Procédure identique à partir d'une des boîtes personnelles.

BROUILLON  
VIDE

15 FEV 15:30 >  
RDV SAMEDI 16  
BROUILLON 01

21 MAI 09:30 >  
BONJOUR  
BROUILLON 03



< >  
OK POUR UN  
RESTO DEMAIN  
MIDI ?

## 7.8 EFFACER UN MESSAGE DE LA BOITE DE BROUILLONS

### A partir de la boîte commune

1 Appuyer sur **SMS**.

2 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

3 Sélectionner "BROUILLON" à l'aide des touches  et .

4 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

5 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

6 Appuyer sur **C** pour supprimer le brouillon.

7 Appuyer sur **OK** pour confirmer l'effacement.

**NOTE** : Procédure identique à partir d'une des boîtes personnelles.

BOITE PERSO.  
PUBLIC ID 0

SMS  
BOITE RECEPT.

SMS  
BROUILLON

BROUILLON  
TOTAL 03





15 FEV 15:30 >  
BROUILLON 01

>  
15 FEV 15:30  
EFFACER ?

EFF. EN

## 7.9 ENVOYER UN MESSAGE CONTENU DANS LA BOITE DE BROUILLONS

### A partir de la boîte commune

- 1 Appuyer sur **SMS**.
- 2 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.
- 3 Sélectionner "BROUILLON" à l'aide des touches  et .
- 4 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.
- 5 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.
- 6 Appuyer sur **MENU** pour accéder au texte et le modifier.
- 7 Après avoir modifié le texte, appuyer sur **OK** puis sélectionner le mode d'envoi à l'aide des touches  et .
- 8 Appuyer sur **OK** pour valider.
- 9 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.
- 10 Composer le numéro du destinataire puis appuyer sur **OK** pour valider.

Puis au bout de 10 secondes :

**NOTE** : Procédure identique à partir d'une des boîtes personnelles.

BOITE PERSO.  
PUBLIC ID 0

SMS  
BOITE RECEPT.

SMS  
BROUILLON

BROUILLON  
TOTAL 03

15 FEV 15:30  
BROUILLON 01

MODIFIER TEXTE  
RDV SAMEDI 18  
013/160 OK ?

OPTIONS  
ENVOI+STOCKAGE

TYPE DE MESS.  
SMS

NUM. DESTINAT.  
1234567890 OK ?

ENVOI SMS

SMS ENVOYE

## 7.10 SAUVEGARDE AUTOMATIQUE DU MESSAGE EN COURS D'ECRITURE

Durant l'écriture d'un message, la partie du message déjà écrite sera automatiquement sauvegardée comme brouillon dans les cas suivants :

- appel en arrivée avec ou non identification de l'appelant,
- réception d'un SMS,
- sortie automatique du menu et retour au repos,
- échec à l'émission du message.

Si la capacité mémoire de la boîte de brouillons est insuffisante, le(s) plus ancien(s) des brouillons sera(ont) automatiquement effacé(s) pour libérer de l'espace mémoire.


**Remarque :** - En cas d'arrivée d'un appel avec identification de l'appelant, le message sera sauvegardé automatiquement en brouillon.  
- Si un appel arrive sans identifiant, l'écriture du message se poursuivra.


## 7.11 MEMOIRE DE LA MESSAGERIE SATUREE

L'effacement des messages n'est pas automatique même si la mémoire est saturée et que vous ne pouvez plus envoyer ni recevoir de nouveaux messages.

## 7.12 RECEVOIR UN "SMS"


Lors de la réception d'un message, l'écran affiche "RECEPTION SMS".


Le message reçu est ensuite stocké dans la boîte de réception et l'icône  est affichée.


Lorsque la boîte de réception contient 20 messages et qu'un nouveau SMS arrive, le poste refuse ce SMS et affiche l'icône  pour annoncer que la boîte de réception est saturée.

## 7.13 LIRE UN MESSAGE CONTENU DANS LA BOITE DE RECEPTION




### Accéder à la boîte commune

1 Appuyer sur  .

2 Appuyer sur  pour confirmer la sélection.

3 Appuyer sur  pour confirmer la sélection.

Si aucun message n'a été reçu dans la boîte commune :

4 Appuyer sur  pour confirmer la sélection puis sélectionner un message de la boîte commune à l'aide des touches  et  .

BOITE PERSO.  
PUBLIC ID 0

SMS  
RECEPTION

RECEPTION  
NOUVEAUX 03  
TOTAL 03

RECEPTION  
VIDE

15 FEV 15:30 >  
1234567890  
RECEPTION 01

5 Utiliser les touches  et  pour lire le message.


CONFIRMATION < >  
RDV 13 H MARDI  
27

6 Utiliser les touches  et  pour continuer à lire le message.



REMIS : 0001 <  
OUI

*Notification de la remise du message par le serveur.*


### Accéder à une des boîtes personnelles

1 Appuyer sur .

BOITE PERSO.  
PUBLIC ID 0

2 Sélectionner "BOITE PERSO." à l'aide des touches  et .


BOITE PERSO.  
[ALICE] ID 2

3 Appuyer sur  pour confirmer la sélection.




[ALICE]  
COMPOSER CODE  
[\*\*\*\*]

4 Composer le code secret puis appuyer sur  pour confirmer la sélection.



SMS  
BOITE RECEPT.

5 Appuyer sur  pour confirmer la sélection.

RECEPTION  
NOUVEAUX 04  
TOTAL 04

6 Appuyer sur  puis sélectionner un message de la boîte personnelle à l'aide des touches  et .


21 MAI 09:30 >  
0987654321  
RECEPTION 02

7 Utiliser les touches  et  pour lire le message.


OK POUR UN < >  
RESTO DEMAIN  
MIDI ?

### 7.14 EFFACER UN MESSAGE CONTENU DANS LA BOITE DE RECEPTION

Comme précédemment, réaliser les séquences 1 à 6 :

7 Appuyer sur  pour supprimer le message reçu.

15 FEV 15:30 >  
1234567890  
RECEPTION 01

8 Appuyer sur  pour confirmer l'effacement.



15 FEV 15:30 >  
1234567890  
EFFACER ?

Si la boîte de réception est vide :

RECEPTION  
VIDE

## 7.15 REpondre à un message contenu dans la boîte de réception

Comme précédemment, réaliser les séquences 1 à 6 :

7 Appuyer sur **MENU** puis sélectionner "OPTIONS REpondRE" à l'aide des touches  et .

8 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.



9 Appuyer sur **OK** pour valider.

10 Appuyer sur **OK** puis sélectionner "TYPE DE MESS." à l'aide des touches  et .

11 Appuyer sur **OK** pour valider.

12 Composer le numéro du destinataire puis appuyer sur **OK** pour valider.

13 Appuyer sur **OK** pour valider.

14 Sélectionner "OUI" ou "NON" à l'aide des touches  et  puis appuyer sur **OK** pour valider.

Puis au bout de 10 secondes :

15 FEV 15:30 >  
1234567890  
RECEPTION 01

OPTIONS  
REpondRE

REponse  
RDV CONFIRME  
012/160 OK ?

OPTIONS  
ENVOI SEUL

TYPE DE MESS.  
SMS

NUM. DESTINAT.  
1234567890  
OK ?

DESTINAT.  
OK ?



NOTIFICATION  
NON  
OK ?

ENVOI SMS

SMS ENVOYE

## 7.16 FAIRE SUIVRE un message contenu dans la boîte de réception

Comme précédemment, réaliser les séquences 1 à 6 :

7 Appuyer sur **MENU** Sélectionner "OPTION FAIRE SUIVRE" à l'aide des touches  et .

8 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

15 FEV 15:30 >  
1234567890  
RECEPTION 01

OPTIONS  
FAIRE SUIVRE

TEXTE ORIGINAL  
RDV CONFIRME  
012/160 OK ?



9 Appuyer sur **OK** pour valider.

OPTIONS  
ENVOI SEUL

10 Appuyer sur **OK** puis sélectionner "TYPE DE MESS." à l'aide des touches  et .

TYPE DE MESS.  
SMS

11 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.



NUM.  
DESTINAT.  
1234567890

12 Composer le numéro du destinataire puis appuyer sur **OK** pour valider.

DESTINAT.

13 Appuyer sur **OK** pour valider.

NOTIFICATION  
NON  
OK ?

14 Sélectionner "OUI" ou "NON" à l'aide des touches  et  puis appuyer sur **OK** pour valider.

ENVOI SMS

Puis au bout de 10 secondes :

SMS ENVOYE

## 7.17 LIRE UN MESSAGE CONTENU DANS LA BOITE D'EMISSION



### Accéder à la boîte commune

1 Appuyer sur **SMS**.

BOITE PERSO.  
PUBLIC ID 0

2 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

SMS  
RECEPTION

3 Sélectionner "BOITE EMIS." à l'aide des touches  et .



SMS  
BOITE EMIS.

4 Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.

BOITE EMIS.  
TOTAL 03

Si aucun message n'a été reçu dans la boîte commune :

BOITE EMIS.  
VIDE

5 Appuyer sur **OK** puis sélectionner un message de la boîte commune à l'aide des touches  et .

15 FEV 15:30 >  
1234567890  
BOITE EMIS. 01


6 Utiliser les touches  et  pour lire le message.

CONFIRMATION  
RDV 13H MARDI  
27



7 Utiliser les touches  et  pour continuer à lire le message.

DESTINAT. : 0


### Accéder à une des boîtes personnelles

1 Appuyer sur .


BOITE PERSO.  
PUBLIC ID 0

2 Sélectionner "BOITE PERSO." à l'aide des touches  et .



BOITE PERSO.  
[ALICE] ID 2

3 Appuyer sur  pour confirmer la sélection.


[ALICE]  
COMPOSER CODE  
[\*\*\*\*]

4 Composer le code secret puis appuyer sur  pour valider.



SMS  
RECEPTION

5 Sélectionner "BOITE EMIS." à l'aide des touches  et .



SMS  
BOITE EMIS.

6 Appuyer sur  pour confirmer la sélection.

BOITE EMIS.  
TOTAL 03

7 Sélectionner un message de la boîte personnelle à l'aide des touches  et .

21 MAI 09:30  
0987654321  
BOITE EMIS. 02


8 Utiliser les touches  et  pour lire le message.

OK POUR UN  
RESTO DEMAIN  
MIDI ?


### 7.18 EFFACER UN MESSAGE CONTENU DANS LA BOITE D'EMISSION

Comme décrit précédemment dans "ACCEDER A LA BOITE COMMUNE", réaliser les séquences 1 à 6 :

15 FEV 15:30  
1234567890  
RECEPTION 01

7 Appuyer sur  pour supprimer le message reçu.

15 FEV 15:30  
1234567890  
EFFACER ?

8 Appuyer sur  pour confirmer l'effacement.

EFF. EN COURS



Si la boîte d'émission est vide :

BOITE EMIS.  
VIDE

La procédure est identique pour une des boîtes personnelles.

## 7.19 FAIRE SUIVRE UN MESSAGE CONTENU DANS LA BOITE D'EMISSION

Comme décrit précédemment dans "ACCEDER A LA BOITE COMMUNE", réaliser les séquences **1** à **6** :

**7** Appuyer sur **MENU** puis sélectionner "OPTIONS FAIRE SUIVRE" à l'aide des touches  et .

**8** Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection.



**9** Modifier le texte, si nécessaire, puis appuyer sur **OK** pour valider.

**10** Appuyer sur **OK** puis sélectionner "TYPE DE MESS." à l'aide des touches  et .

**11** Appuyer sur **OK** pour valider.

**12** Composer le numéro du destinataire puis appuyer sur **OK** pour valider.

**13** Appuyer sur **OK** pour valider.

**14** Sélectionner "OUI" ou "NON" à l'aide des touches  et  puis appuyer **OK** pour valider.

Puis au bout de 10 secondes :

La procédure est identique pour une des boîtes personnelles.

15 FEV 15:30 >  
1234567890  
BOITE EMIS. 01

OPTIONS  
FAIRE SUIVRE

TEXTE ORIGINAL  
RDV CONFIRME  
012/160 OK ?

OPTIONS  
ENVOI SEUL

TYPE DE MESS.  
SMS

NUM. DESTINAT.  
1234567890  
OK ?

DESTINAT.  
OK ?

NOTIFICATION  
NON  
OK ?

ENVOI SMS

SMS ENVOYE

## 8. INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

### 8.1 EN CAS D'OUBLI D'UN CODE SECRET, PROCEDURE DE REMISE A ZERO

**!** En effectuant la procédure suivante, tous les paramètres du poste sont remis dans un état identique à ceux de la sortie de fabrication. La totalité du répertoire sera effacée ainsi que les numéros de centres serveur SMS et de boîtes personnelles. Tous les messages contenus dans le journal des appels et dans les boîtes "SMS" seront effacés.

Réaliser les séquences suivantes, combiné raccroché :

- 1 Retirer préalablement les piles (cf. § 2.2).
- 2 Appuyer simultanément sur **1** et **2**.
- 3 Maintenir les touches appuyées et décrocher le combiné.
- 4 Relâcher les touches **1** et **2**.
- 5 Appuyer sur **3**.
- 6 Ré-insérer les piles.

Le poste devra être à nouveau programmé.

### 8.2 UN PROBLEME? VERIFIER...

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
L'écran n'est pas éclairé. Il n'y a pas de tonalité.	Le téléphone n'est pas branché.	Brancher le téléphone.
L'écran n'est pas éclairé. Il y a de la tonalité.	Le téléphone n'est pas initialisé et les piles ne sont pas en place.	Mettre les piles en place puis décrocher le combiné. Attendre que les informations soient présentes sur l'écran.
L'écran n'est pas éclairé ou très faiblement.	Le contraste est trop faible.	Régler le contraste à l'aide du menu "Réglage du contraste de l'afficheur".
L'appareil ne sonne pas.	La sonnerie a été mise hors service.	Se reporter au chapitre "Réglages de la mélodie et du niveau de la sonnerie".
Il n'est pas possible d'envoyer ou de recevoir des SMS.	Vous n'êtes pas abonné au service.	Contactez votre opérateur de téléphonie fixe.
	Les paramètres du menu SMS sont erronés.	Vérifier les paramètres du menu SMS (cf. § 7.2).

### **8.3 SECURITE / ENVIRONNEMENT**

Les piles usagées du produit doivent être éliminées conformément à la réglementation en vigueur sur la protection de l'environnement. Vous devez rapporter vos piles à votre revendeur ou les déposer dans un centre de récupération réservé à cet effet.

Ne tentez pas d'ouvrir les piles qui contiennent des substances chimiques. En cas de fuite, évitez le contact avec les muqueuses (la peau, les yeux, la bouche). Le cas échéant, rincez la partie atteinte plusieurs minutes à l'eau courante. Nettoyez le produit à l'aide d'un papier absorbant ou d'un chiffon sec et contactez votre revendeur pour changer vos piles.

### **8.4 GARANTIE**

Le téléphone **TEMPORIS 46** est un équipement agréé conformément à la réglementation européenne, attesté par un marquage CE.

Vous bénéficiez d'une garantie légale sur ce produit et pour toute information relative à cette garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Indépendamment de la garantie légale dont le produit bénéficie, le revendeur garantit la conformité des produits à leurs spécifications techniques pendant une durée de douze (12) mois, pièces et main-d'œuvre, à compter de la date figurant sur la preuve d'achat du produit. Il vous appartient donc de conserver votre facture ou votre ticket de caisse précisant la date d'achat du produit et le nom du revendeur. Néanmoins, si la garantie légale en vigueur dans votre pays excède douze (12) mois, la garantie légale est alors seule applicable. La pièce ou le produit non conforme sera réparé ou remplacé sans frais par une pièce ou un produit identique ou au moins équivalent en termes de fonctionnalités et de performance. Si la réparation ou le remplacement s'avérait impossible, le produit vous serait remboursé.

Le produit ou la pièce de rechange, qui peuvent être neufs ou reconditionnés, sont garantis soit pour une période de trois mois à compter de la réparation, soit jusqu'à la fin de la période de garantie initiale si cette dernière est supérieure à trois mois. Toute pièce ou produit renvoyé et remplacé devient la propriété du constructeur.

Toutefois, la présente garantie est exclue des cas suivants :

- une installation ou une utilisation non conforme aux instructions figurant dans ce guide ;
- un mauvais branchement ou une utilisation anormale du produit notamment avec des accessoires non prévus à cet effet ;
- produits ayant subi un choc ou une chute ;
- produits détériorés par la foudre, une surtension électrique, une source de chaleur ou ses rayonnements, un dégât des eaux, l'exposition à des conditions d'humidité excessive ou toute autre cause extérieure au produit ;
- une usure anormale ;
- un entretien défectueux, une négligence ;
- le non-respect des normes techniques et de sécurité en vigueur dans la zone géographique d'utilisation ;
- une intervention, une modification ou une réparation effectuée par une personne non agréée par le constructeur ou le revendeur.

Sous réserve des dispositions légales, toutes garanties autres que celles décrites aux présentes sont expressément exclues.

### **8.5 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / DECLARATION DE CONFORMITE**

Le téléphone **TEMPORIS 46** est destiné à émettre et recevoir des communications téléphoniques et à être raccordé au réseau de télécommunications public français.

Ce produit est conçu pour être raccordé à une ligne téléphonique analogique de classe TRT3 (tension du réseau de télécommunications) au sens de la norme NF EN 60-950.

Par la présente, Thomson Telecom déclare que le téléphone analogique **TEMPORIS 46** est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Le certificat de conformité sera envoyé sur simple demande.



Thomson Telecom  
*Services commerciaux et marketing :*

41, boulevard de la République - Bâtiment B6  
78400 Chatou - France

**Siège social : 46, quai Alphonse Le Gallo 92100 Boulogne Billancourt - France**  
**Société par Actions Simplifiées au capital de 130 037 460 € - 390 546 059 RCS Nanterre**

© Thomson Telecom 2004 - Reproduction interdite.  
Le constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.  
ALCATEL et TEMPORIS sont des marques déposées.

Ref. : 953W158001C0000 - 07/01/04